

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA



UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c

Vrydag 15 Maart 1974

WINDHOEK

Friday 15 March 1974

No. 3388

INHOUD

PROKLAMASIES:

- No. 8 Dorp Krönlein: Wysiging van Stigtingsvoorwaardes
- No. 9 Dorp Hentiesbaai: Wysiging van Stigtingsvoorwaardes
- No. 10 Dorp Walvisbaai (Uitbreiding 5): Wysiging van Stigtingsvoorwaardes
- No. R. 34 (Republiek) Jaarlikse Gelde betaalbaar deur persone Geregistreer ten opsigte van Beroepe vermeld in Artikel 32 van Wet 13 van 1928

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

- No. 55 Wysiging van die Administrasiewerknemersregulasies 1960
- No. 56 Wysiging van die Administrasiewerknemersregulasies 1960
- No. 57 Munisipaliteit van Mariental: Ordonnansie insake Heffings en Bydraes vir Inboorlingbehuising 1961 (Ordonnansie 33 van 1961)
- No. 58 Prysbeheer: Maksimum pryse van Kunsmis
- No. 59 Regulasies op die Aanstellings- en Diensvoorwaardes van Blanke Onderwysers: Wysiging
- No. 60 Munisipaliteit van Mariental: Wysiging van Inboorlinglokasieregulasies
- No. R.246 (Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/265)
- No. R.247 (Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/266)
- No. R.248 (Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/267)
- No. R.249 (Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/268)
- No. R.250 (Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/269)
- No. R.251 (Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/374)

PROCLAMATIONS:

- Township of Krönlein: Amendment of Conditions of Establishment 175
- Township of Hentiesbaai: Amendment of Conditions of Establishment 176
- Township of Walvis Bay (Extension 5): Amendment of Conditions of Establishment 176
- (Republic) Annual Fees payable by persons Registered in respect of Professions referred to in Section 32 of Act 13 of 1928 176

GOVERNMENT NOTICES:

- Amendment of the Administration Employees' Regulations, 1960 177
- Amendment of the Administration Employees' Regulations, 1960 178
- Municipality of Mariental: Native Housing Levy and Contributions Ordinance, 1961 (Ordinance 33 of 1961) 178
- Price Control: Maximum Prices of Fertilizer 178
- Regulations on the Conditions of Appointment and Service of White Teachers: Amendment 182
- Municipality of Mariental: Amendment of Native Locations Regulations 183
- (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/265) 183
- (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/266) 184
- (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/267) 185
- (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/268) 186
- (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/269) 187
- (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/374) 188

No. R.252	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/375)	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/375)	188
No. R.278	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/270)	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/270)	189
No. R.283	(Republiek) Verklaring van 'n Nasionale Gedenkwaardigheid: Departement van Opvoeding	(Republic) Declaration of a National Monument: Department of Education	192
No. R.294	(Republiek) Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van die reëls betreffende die betaling van Jaarlikse Gelde deur persone geregistreer ten opsigte van Beroepe vermeld in Artikel 32 van die Wet	(Republic) The South African Medical and Dental Council: Amendment of the Rules Regarding the payment of Annual Fees by persons registered in respect of Professions Referred to in Section 32 of the Act	193

ALGEMENE KENNISGEWINGS:

GENERAL NOTICES:

No. 13	Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamerings van — mnr. Paul J. Potgieter	Private Game Reserve: Proposed Proclamation of — Mr. Paul J. Potgieter	194
No. 14	Munisipaliteit van Windhoek: Permanente sluiting van Straatgedeelte: Gedeelte 1 van Erf 863, Windhoek	Municipality of Windhoek: Permanent closing of Street Portion: Portion 1 of Erf 863, Windhoek	194
No. 243	(Republiek) Bouverenigings Opgawes — Desember 1973	(Republic) Building Societies Return — December 1973	195

ADVERTENSIES:

ADVERTISEMENTS: 196

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 8 van 1974]

WYSIGING VAN STIGTINGSVOORWAARDES
DORP KRÖNLEIN

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 31A(2) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) die voorwaardes uiteengesit in die bylae by Proklamasie 53 van 1965 soos volg verander:

- (a) deur paragraaf 3(k) te skrap;
- (b) deur in paragraaf 4(c) die syfers "68" en "232" te skrap;
- (c) deur in paragraaf 4(c)(5) die syfer "68" na die syfer "40" in te voeg, en die syfer "231" deur die syfer "232" te vervang; en
- (d) deur paragraaf 4(o) te skrap.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 20ste dag van Februarie 1974.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE BAREND JOHANNES VAN DER WALT, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 8 of 1974.]

AMENDMENT OF CONDITIONS OF
ESTABLISHMENT
TOWNSHIP OF KRÖNLEIN

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 31 A(2) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) amended the conditions set forth in the schedule to Proclamation 53 of 1965 as follows:

- (a) by the deletion of paragraph 3(k);
- (b) by the deletion of the figures "68" and "232" in paragraph 4(c);
- (c) by the insertion of the figure "68" after the figure "40" and by the substitution of the figure "232" for the figure "231" in paragraph 4(c)(5); and
- (d) by the deletion of paragraph 4(o).

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 20th day of February 1974.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

No. 9 van 1974]

**WYSIGING VAN STIGTINGSVOORWAARDES
DORP HENTIESBAAI**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 31A(2) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) die voorwaardes uiteengesit in die bylae by Proklamasie 25 van 1965 soos volg verander:

- (a) deur in paragraaf 6.C die syfer "4" na die woord "erwe" in te voeg; en
- (b) deur die skraping van paragraaf 6.D.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 20ste dag van Februarie 1974.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

No. 10 van 1974.]

**WYSIGING VAN STIGTINGSVOORWAARDES
DORP WALVISBAAI (UITBREIDING 5)**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 31 A(2) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) die voorwaardes uiteengesit in die bylae by Proklamasie 5 van 1966 soos volg verander:

Deur paragraaf 4C (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

- "(2) Die waarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, wat op die erf opgerig word, moet minstens R20 000,00 bedra."

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 20ste dag van Februarie 1974.

B. J. VAN DER WALT,
Administrateur.

**VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**
No. R. 34 van 1974] (Republiek).

**JAARLIKSE GELDE BETAALBAAR DEUR
PERSONE GEREГИSTREER TEN OPSIGTE VAN
BEROEPE VERMELD IN ARTIKEL 32 VAN WET
13 VAN 1928**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 95A(1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig,

No. 9 of 1974.]

**AMENDMENT OF CONDITIONS OF
ESTABLISHMENT.
TOWNSHIP OF HENTIESBAAI.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 31A(2) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) amended the conditions set forth in the schedule to Proclamation 25 of 1965 as follows:

- (a) by the insertion of the figure "4" after the word "erven" in paragraph 6.C; and
- (b) by the deletion of paragraph 6.D.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 20th day of February 1974.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

No. 10 of 1974.]

**AMENDMENT OF CONDITIONS OF
ESTABLISHMENT
TOWNSHIP OF WALVIS BAY (EXTENSION 5)**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 31 A(2) of the Townships and Division of Land Ordinance, 1963 (Ordinance 11 of 1963) amended the conditions set forth in the schedule to Proclamation 5 of 1966 as follows:

By the substitution for paragraph 4.C (2) of the following paragraph:

- "(2) The value of the main building, exclusive of out-buildings to be erected on the erf, shall not be less than R20 000,00."

Given under my hand and seal in Windhoek, on this the 20th day of February 1974.

B. J. VAN DER WALT,
Administrator.

**BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC
OF SOUTH AFRICA**
No. R. 34 of 1974] (Republic).

**ANNUAL FEES PAYABLE BY PERSONS
REGISTERED IN RESPECT OF PROFESSIONS
REFERRED TO IN SECTION 32 OF ACT 13 OF
1928**

Under the powers vested in me by section 95A(1) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, I hereby authorise the South

magtig ek die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad hierby om gelde voor te skryf wat jaarliks aan genoemde Raad betaal moet word deur elke persoon wat geregistreer is ten opsigte van elke beroep waarvoor die Raad kragtens artikel 32 van die Wet 'n register aangelê het en hou.

Wanneer enige sodanige geregistreerde persoon na behoorlike kennisgewing in gebreke bly of weier om genoemde gelde binne 30 dae na die datum van sodanige kennisgewing te betaal, kan die Raad sodanige gelde verhaal op die wyse voorgeskryf by genoemde artikel van die Wet.

Proklamasie R.200 van 1973 word hierby herroep.

Gegee onder my Hand en Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ,
Staatspresident

Op las van die Staatspresident-in-rade:
S. W. VAN DER MERWE

African Medical and Dental Council to prescribe a fee to be paid annually to the said Council by every person registered in respect of every profession for which the Council has established and keeps a register in terms of section 32 of the Act.

Where any such registered person fails or refuses to pay the said fee after due notice and within 30 days of the date of such notice, the Council may recover the said fee in the manner prescribed by the said section of the Act.

Proclamation R. 200 of 1973 is hereby repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town, this Nineteenth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy-four.

J. J. FOUCHÉ,
State President

By Order of the State President-in-Council:
S. W. VAN DER MERWE

Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 55] [15 Maart 1974.

WYSIGING VAN ADMINISTRASIE- WERKNEMERSREGULASIES 1960

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Administrasiewerknemersordonnansie 1957 (Ordonnansie 17 van 1957) die Administrasiewerknemersregulasies 1960, afgekondig by Goewermentskennisgewing 139 van 1 Julie 1960, soos gewysig, verder gewysig, deur —

1. Die woorde "of onbevredigende diens" waar dit by regulasie 108.(1) (d) voorkom, te skrap;
2. die woorde "mits die Sekretaris dit goedkeur" waar dit by regulasie 108.(1) (i) voorkom, te skrap;
3. deur regulasie 108.(2) deur die volgende regulasie te vervang:-

Government Notices

The following Government Notices are published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 55] [15 March 1974.

AMENDMENT OF THE ADMINISTRATION EMPLOYEES' REGULATIONS 1960

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 3 of the Administration Employees' Ordinance, 1957 (Ordinance 17 of 1957) further amended the administration Employees' Regulations 1960 promulgated by Government Notice 139 of 1 July 1960 as amended by —

1. The deletion of the words "or unsatisfactory service" where they appear under regulation 108.(1) (d);
2. The deletion of the words "if the Secretary approves" where they appear under regulation 108.(1) (i);
3. by the substitution of regulation 108.(2) for the following regulation:-

"Die bevoegdheid om 'n werknemer te ontslaan berus by die Sekretaris, behalwe in die gevalle van ontslag kragtens die bepalings van regulasie 108.(1) (d) en (e)."

4. Die invoeging van die woorde "of beampte" na die woord "werknemer" in regulasie 21.

"The power to discharge an employee shall vest in the Secretary except in the cases of discharge in terms of the conditions of regulation 108.(1) (d) and (e)."

4. The inclusion after the word "employee" of the words "or officer" in regulation 21.

No. 56]

[15 Maart 1974.

WYSIGING VAN DIE ADMINISTRASIE- WERKNEMERSREGULASIES 1960.

1960.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Administrasiewerknemersordonnansie 1957 (Ordonnansie 17 van 1957) die Administrasiewerknemersregulasies 1960, afgekondig by Goewermentskennisgewing 139 van 1 Julie 1960, soos gewysig, verder gewysig deur regulasie 49(3) deur die volgende regulasie te vervang:

"49(3) Die bepalings van hierdie regulasie belet nie die betaling van verlofgratifikasies op voorwaardes deur die Sekretaris aanbeveel en deur die Uitvoerende Komitee goedgekeur nie."

No. 57]

[15 Maart 1974.

ORDONNANSIE INSAKE HEFFINGS EN BYDRAES VIR INBOORLINGBEHUISING 1961 (ORDONNANSIE 33 VAN 1961)

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Ordonnansie insake Heffings en Bydraes vir Inboorlingbehuising 1961 (Ordonnansie 33 van 1961) die onderstaande wysiging goedgekeur van Goewermentskennisgewing 58 van 1967.

MUNISIPALITEIT VAN MARIENTAL

Vervang die syfer "50c" waar dit voorkom in die eerste reël teenoor die woord "Mariental" onder die opskrif "Verklaarde behuisingsgebied" deur die syfer "75c".

No. 56]

[15 March 1974.

AMENDMENT OF THE ADMINISTRATION EMPLOYEES' REGULATIONS, 1960.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 3 of the Administration Employees' Ordinance, 1957 (Ordinance 17 of 1957) further amended the Administration Employees' Regulations 1960, promulgated by Government Notice 139 of 1 July 1960, as amended, by substituting the following regulation for regulation 49(3):

"49(3) The provisions of this regulation shall not preclude the payment of leave gratuities on conditions recommended by the Secretary and approved by the Executive Committee."

No. 57]

[15 March 1974.

NATIVE HOUSING LEVY AND CONTRIBUTIONS ORDINANCE 1961 (ORDINANCE 33 OF 1961)

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 3 of the Native Housing Levy and Contributions Ordinance, 1961 (Ordinance 33 of 1961) approved the following amendment of Government Notice 58 of 1967.

MUNICIPALITY OF MARIENTAL

Substitute the figure "75c" for the figure "50c" where it appears in the first line opposite the word "Mariental" under the heading "Declared Housing Area."

No. 58]

[15 Maart 1974.

PRYSBEHEER MAKSIMUM PRYSE VAN KUNSMIS

No. 58]

[15 March 1974

PRICE CONTROL MAXIMUM PRICES OF FERTILIZER.

Ek, Elias George de Beer, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryscontroleur verleen by artikel 3 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), bepaal hierby, kragtens artikel 4 van die genoemde Wet, soos volg:

1. Ten opsigte van kunsmis en kunsmismengsels —

(1) waar die totale hoeveelheid wat verkoop word, 500 kg of meer is, is die maksimum pryse die pryse per 1 000 kg wat in die Bylaes hiervan aangegee word;

(2) waar die hoeveelheid wat verkoop word, minder as 500 kg maar nie minder as 50 kg is nie, staan die maksimum pryse in verhouding tot die pryse per 1 000 kg wat in die Bylaes hiervan aangegee word, plus 'n bedrag bereken teen 'n tarief van hoogstens R1,10 per 1 000 kg;

(3) waar voorrade vir herverkoop aangekoop word en vanuit die herverkoper se voorraad verkoop word, is die maksimum pryse dié wat in subregulasie (1) of subregulasie (2) (nl. dié wat van toepassing is), aangegee is -

(i) plus 'n bedrag bereken teen 'n tarief van R1,65 per 1 000 kg;

(ii) plus die spoorvrag en/of karweikoste wat werklik betaal is op die kunsmis of kunsmismengsel vanaf Bellville, Durban of Vereeniging, na gelang van die stasie wat die naaste aan die herverkoper se pakhuis is;

(iii) min die gekonsolideerde Goewermentsubsidie; en die maksimum pryse aldus bereken, is vry op spoor herverkoper se stasie: Met dien verstande dat wanneer genoemde kunsmis of kunsmismengsel op 'n ander wyse as vir kontant met bestelling verkoop word, die maksimum pryse van die kunsmis of kunsmismengsel in die betrokke Bylae hiervan voorgeskryf, behoudens die bepaling van regulasie 2, verhoog mag word met hoogstens 12,5 persent (na aftrekking van die gekonsolideerde Goewermentsubsidie) op voorwaarde dat die verkoper aan die koper 'n minimum korting ooreenkomstig onderstaande skaal moet toestaan wanneer betaling binne die aangegewe tydperk geskied of aangebied word.

As betaling geskied binne die volgende tydperke bereken vanaf die laaste dag van die maand waarin afsending plaasvind:

Minimum korting
%

Een maand9
Twee maande8

I, Elias George de Beer, Deputy Price Controller, acting under the powers assigned to me by the Price Controller in terms of section 3 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), do hereby, under section 4 of the said Act, prescribe as follows:

1. In respect of fertilizers and fertilizer mixtures -

(1) where the total quantity sold is 500 kg or more the maximum prices are the prices per 1 000 kg specified in the Schedules hereto;

(2) where the quantity sold is less than 500 kg but not less than 50 kg the maximum prices are proportionate to the prices per 1 000 kg specified in the Schedules hereto plus an amount calculated at a rate not exceeding R1,10 per 1 000 kg;

(3) where any such fertilizer or fertilizer mixture is purchased for resale and is resold from the reseller's stock the maximum prices are those specified in subregulation (1) or subregulation (2) (whichever may be applicable) -

(i) plus an amount calculated at the rate of R1,65 per 1 000 kg;

(ii) plus the railage and/or cartage actually paid on such fertilizer or on such fertilizer mixture from Bellville, Durban or Vereeniging, whichever station is the nearest to the store of the reseller;

(iii) less the consolidated Government subsidy; and the maximum prices so determined shall be free on rail reseller's station: Provided that, where any such fertilizer or fertilizer mixture is sold, otherwise than for cash with order, the maximum price of such fertilizer or fertilizer mixture as prescribed in the relevant Schedule hereto, may, subject to the provisions of regulation 2, be increased by not more than 12,5 per cent (after the deduction of the consolidated Government subsidy) on condition that the seller shall allow the purchaser a minimum discount in accordance with the following scale upon payment being made or tendered within the period specified.

If payment is made within the following periods calculated from the last day of the month within which dispatch is effected:

Minimum discount
%

One month9
Two months8

Drie maande	7
Vier maande	6
Vyf maande	5
Ses maande	4
Sewe maande	3
Agt maande	2
Nege maande	1

(4) waar kunsmis of kunsmismengsel wat sink bevat, verkoop word, is die maksimum pryse dié in subregulasie (1) of subregulasie (2) (nl. dié wat van toepassing is) plus 'n bedrag gelyk aan R5,10 per eenheid sink per 1 000 kg.

2. Die verhoging waarvoor in die voorbehoudsbepaling van subregulasie (3) van regulasie 1 voorsiening gemaak word, mag nie bygevoeg word nie tensy die verkoper aan die volgende voorwaardes voldoen:

(i) "Kontant met bestelling"-verkope mag nie ten gunste van kredietverkope van die hand gewys word nie; en

(ii) wanneer die koper krediet verlang en dit aan hom toegestaan word, mag die verkoper geen voorwaarde stel dat betaling vir 'n maksimum tydperk uitgestel moet word nie, en hy mag ook nie die koper se reg beperk om te eniger tyd voor die verstryking van die ooreengekome krediettydperk te betaal en die voordeel van die betrokke korting te kry nie.

3. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken "kontant met bestelling" ook kontant wat voor versending betaal of aangebied is.

4. 'n Breuk van een sent in 'n maksimum prys wat ooreenkomstig hierdie kennisgewing bereken word vir die verkoop op 'n bepaalde tyd van kunsmis of kunsmismengsels kan as een sent beskou word ongeag of dit die prys van 'n enkele eenheid is of die totale prys van meer as een eenheid wat bereken is volgens die prys wat op enige getal sodanige eenhede van toepassing is.

5. Waar kunsmis of kunsmismengsels per spoor gestuur word aan of aan die order van die koper, is die maksimum pryse wat ooreenkomstig hierdie kennisgewing bereken word, vry op spoor Bellville, Durban of Vereeniging, na gelang van die stasie wat die naaste aan die koper is behalwe in die geval van Langfos en Calmafos wat onderskeidelik vry op spoor Bellville en Vereeniging is.

6. Hierdie regulasies is in Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai van toepassing.

7. Die volgende Goewermentskennisgewing betreffende die maksimum pryse van kunsmis word hierby herroep:

No. 10 van 15 Januarie 1973.

Three months	7
Four months	6
Five months	5
Six months	4
Seven months	3
Eight months	2
Nine months	1

(4) where any fertilizer or fertilizer mixture containing zinc, is sold, the maximum prices are those specified in subregulation (1) or subregulation (2) (whichever may be applicable) plus an amount of R5,10 per unit of zinc per 1 000 kg.

2. The increase for which provision is made in the proviso to subregulation (3) of regulation 1 may not be added unless the seller complies with the following conditions:

(i) "Cash with order" sales shall not be refused in favour of credit sales.

(ii) Where the purchaser seeks credit and this is granted to him, the seller shall make no stipulation that payment shall be deferred for any minimum period or any stipulation limiting the purchaser's right to make payment at any time prior to the expiration of the agreed period of credit and to obtain the benefit of the appropriate discount.

3. For the purpose of this notice "cash with order" includes cash paid or tendered before dispatch.

4. Any fraction of one cent in a maximum price determined in accordance with this notice for a sale at any one time of any fertilizer or fertilizer mixture, whether it be the price of a single unit or the total price of more than one unit resulting from the computation of the price applicable to any number of such units, may be regarded as one cent.

5. Where any fertilizer or fertilizer mixture is railed to or to the order of the purchaser, the maximum prices determined in accordance with this notice shall be free on rail Bellville, Durban or Vereeniging, whichever station is the nearest to the buyer, except in respect of Langfos and Calmafos which are free on rail Bellville and Vereeniging, respectively.

6. These regulations apply in South West Africa and the Port and settlement of Walvis Bay.

7. The following Government Notice relating to the maximum prices of fertilizers is hereby withdrawn:

No. 10 of 15 January 1973.

E. G. DE BEER
Adjunk-pryskontroleur

EERSTE BYLAE

Soort kunsmis	Plant-voed-selin-houd	Vorm	Maksimum prys per 1 000 kg in sakke
	%		R
Stikstof:			
Ammoniumsulfaat	21,0	Kristalle	46,35
Kalksteenammoniumnitraat .	26,0	Korrels	65,65
Kalksteenammoniumnitraat .	30,0	Korrels	74,25
Ureum	46,0	Korrels	104,15
Ureum (karbemielinhoud van hoogstens 0,36 persent) . . .	46,0	Korrels	111,65
Fosfaat:	(a) (b)		
Superfosfaat	8,3 -	Poeier	34,45
Superfosfaat	8,3 -	Korrels	36,65
Dubbelsuperfosfaat	19,0 -	Poeier	83,90
Dubbelsuperfosfaat	19,0 -	Korrels	86,10
Dubbelsuperfosfaat	19,6 -	Poeier	86,60
Dubbelsuperfosfaat	19,6 -	Korrels	88,80
Superfosfaat en kalk	4,4 7,5	Korrels	35,55
Basiese superfosfaat	1,3 7,5	Korrels	36,20
	(c) (b)		
Super- en rurotsfosfaat 1:1 .	11,0 5,7	Poeier	36,95
Super- en rurotsfosfaat 1:1 .	11,0 5,7	Korrels	39,15
Basiese slakmeel	7,0 7,0	Poeier	55,35
Hoëgraadse "Langfos Premie" rurotsfosfaat	12,8 3,2	Poeier	23,00
Behandelde fosfaat "Calmafos Premie"	9,5 9,0	Poeier	42,35
Behandelde fosfaat "Calmafos Premie"	9,5 7,0	Korrels	41,95
Kalium (potas):			
Kaliumchloried	50,0	Kristalle	70,20
Kaliumsulfaat	40,0	Poeier	82,90
Potasmagnesia	21,5	Poeier	65,30

(a) Wateroplosbaar (P); (b) Sitroensuuroplosbaar (P);
(c) Totale fosforinhoud.

TWEDE BYLAE

Soort kunsmis	Plant-voed-selin-houd	Vorm	Maksimum prys per 1 000 kg in sakke
	%		R
Geammonifiseerde superfosfaat	N:2,5; P: 8,1	Korrels	43,85
Geammonifiseerde dubbel-superfosfaat	N:5,7; P:18,3	Korrels	96,30

E. G. DE BEER,
Deputy Price Controller.

FIRST SCHEDULE

Type of fertilizer	Plant-food-content	Form	Maximum price per 1 000 kg in bags
	%		R
Nitrogen:			
Ammonium sulphate	21,0	Crystals	46,35
Limestone ammonium nitrate	26,0	Granulated	65,65
Limestone ammonium nitrate	30,0	Granulated	74,25
Urea	46,0	Granulated	104,15
Urea (maximum biuret content 0,36 per cent)	46,0	Granulated	111,65
Phosphatic:	(a) (b)		
Superphosphate	8,3 -	Powder	34,45
Superphosphate	8,3 -	Granulated	36,65
Double superphosphate	19,0 -	Powder	83,90
Double superphosphate	19,0 -	Granulated	86,10
Double superphosphate	19,6 -	Powder	86,60
Double superphosphate	19,6 -	Granulated	88,80
Superphosphate and Lime . . .	4,4 7,5	Granulated	35,55
Basic Superphosphate	1,3 7,5	Granulated	36,20
	(c) (b)		
Super and raw phosphate 1:1	11,0 5,7	Powder	36,95
Super and raw phosphate 1:1	11,0 5,7	Granulated	39,15
Basic slag	7,0 7,0	Powder	55,35
High grade "Langfos Premium" raw rock phosphate	12,8 3,2	Powder	23,00
Treated phosphate "Calmafos Premium"	9,5 9,0	Powder	42,35
Treated phosphate "Calmafos Premium"	9,5 7,0	Granulated	41,95
Potassic:			
Potassium chloride	50,0	Crystals	70,20
Potassium sulphate	40,0	Powder	82,90
Potash magnesia	21,5	Powder	65,30

(a) Water soluble (P); (b) Citric acid soluble (P); (c) Total phosphoric content.

SECOND SCHEDULE

Type of fertilizer	Plant-food-content	Form	Maximum price per 1 000 kg in bags
	%		R
Ammoniated superphosphate .	N:2,5; P:8,1	Granulated	43,85
Ammoniated double superphosphate	N:5,7; P:18,3	Granulated	96,30

DERDE BYLAE

THIRD SCHEDULE

Kunsmismengsel (korrels)	Plant-voedsel-inhoud	Maksimum prys per 1 000 kg in sakke
	%	R
0:1:1	17	52,85
0:1:1 (kalium in sulfaatvorm) .	17	58,90
1:0:1	29	57,70
1:0:1	37	70,80
1:0:1	47	87,20
1:3:5 (kalium in sulfaatvorm) .	20	61,65
1:3:5 ($\frac{1}{2}$ organies N, kalium in sulfaatvorm)	20	80,50
2:1:2	26	64,40
2:1:2 (kalium in sulfaatvorm) .	26	71,80
2:2:1	22	67,50
2:2:1	30	90,80
2:3:0	15	55,65
2:3:0	26	93,95
2:3:2 ($\frac{1}{2}$ organies N)	14	64,45
2:3:2	18	55,85
2:3:2 ($\frac{1}{2}$ organies N)	18	83,45
2:3:2 ($\frac{1}{2}$ organies N, kalium in sulfaatvorm)	18	86,85
2:3:2	22	67,45
2:3:2 ($\frac{1}{2}$ organies N)	22	99,55
2:3:2	26	79,10
2:3:2	30	90,75
2:3:4	21	57,95
2:3:4 (kalium in sulfaatvorm) .	21	64,55
2:3:4	24	65,70
2:3:4 ($\frac{1}{2}$ organies N)	24	93,85
2:3:4 ($\frac{1}{2}$ organies N, kalium in sulfaatvorm)	24	101,30
2:3:4	30	81,25
2:3:4	36	96,60
3:1:5	26	57,75
3:1:5 (kalium in sulfaatvorm) .	26	67,35
3:1:5 ($\frac{1}{2}$ organies N)	26	93,65
3:1:5 ($\frac{1}{2}$ organies N, kalium in sulfaatvorm)	26	104,20
3:1:5	38	81,10
3:2:0	20	64,60
3:2:1	22	64,95
3:2:1 ($\frac{1}{2}$ organies N)	22	113,35
3:2:1	25	73,35
3:2:1	32	92,90
3:2:1	37	106,00
4:1:1	26	67,00
4:1:1	30	76,75
4:1:6	31	66,00
4:1:6	38	79,75
4:1:6	42	87,55

Fertilizer mixture (granulated)	Plantfood content	Maximum price per 1 000 kg in bags
	%	R
0:1:1	17	52,85
0:1:1 (potash in sulphate form)	17	58,90
0:0:1	29	57,70
1:0:1	37	70,80
1:0:1	47	87,20
1:3:5 (potash in sulphate form)	20	61,65
1:3:5 ($\frac{1}{2}$ organic N, potash in sulphate form)	20	80,50
2:1:2	26	64,40
2:1:2 (potash in sulphate form)	26	71,80
2:2:1	22	67,50
2:2:1	30	90,80
2:3:0	15	55,65
2:3:0	26	93,95
2:3:2 ($\frac{1}{2}$ organic N)	14	64,45
2:3:2	18	55,85
2:3:2 ($\frac{1}{2}$ organic N)	18	83,45
2:3:2 ($\frac{1}{2}$ organic N, potash in sulphate form)	18	86,85
2:3:2	22	67,45
2:3:2 ($\frac{1}{2}$ organic N)	22	99,55
2:3:2	26	79,10
2:3:2	30	90,75
2:3:4	21	57,95
2:3:4 (potash in sulphate form)	21	64,55
2:3:4	24	65,70
2:3:4 ($\frac{1}{2}$ organic N)	24	93,85
2:3:4 ($\frac{1}{2}$ organic N, potash in sulphate form)	24	101,30
2:3:4	30	81,25
2:3:4	36	96,60
3:1:5	26	57,75
3:1:5 (potash in sulphate form)	26	67,35
3:1:5 ($\frac{1}{2}$ organic N)	26	93,65
3:1:5 ($\frac{1}{2}$ organic N, potash in sulphate form)	26	104,20
3:1:5	38	81,10
3:2:0	20	64,60
3:2:1	22	64,95
3:2:1 ($\frac{1}{2}$ organic N)	22	113,25
3:2:1	25	73,35
3:2:1	32	92,90
3:2:1	37	106,00
4:1:1	26	67,00
4:1:1	30	76,75
4:1:6	31	66,00
4:1:6	38	79,75
4:1:6	42	87,55

Met dien verstande dat die pryse van kunsmismengsels in die DERDE Bylae aangegee met R2,20 per 1 000 kg verminder moet word indien dit in poeivorm verskaf word.

Provided that the prices of fertilizer mixtures specified in the Third Schedule must be decreased by R2,20 per 1 000 kg if supplied in powder form.

No. 59]

[15 Maart 1974.

REGULASIES OP DIE AANSTELLINGS- EN
DIENSVOORWAARDES VAN BLANKE
ONDERWYSERS:
WYSIGING

No. 59]

[15 March 1974.

REGULATIONS ON THE CONDITIONS OF
APPOINTMENT AND SERVICE OF WHITE
TEACHERS:
AMENDMENT.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 117 van die Ordonnansie op Onderwys 1962 (Ordonnansie 27 van 1962) die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 53 van 1964, soos gewysig, verder gewysig deur regulasie 34(1) deur die volgende regulasie te vervang:

“34(1) Die salaris van ’n onderwyser word maandeliks betaal op die laaste skooldag van die maand: Met dien verstande dat die salaris vir die maand Desember saam met die salaris vir die maand November betaal kan word as ’n skoolkwartaal voor of op 30 November eindig.”

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 117 of the Education Ordinance, 1962 (Ordinance 27 of 1962) further amended the regulations published by Government Notice 53 of 1964, as amended, by the substitution for regulation 34(1) of the following regulation:

“34(1) A teacher's salary shall be paid monthly on the last school day of the month : Provided that the salary for the month of December may be paid together with the salary for the month of November if a school quarter ends before or on 30 November.”

No. 60]

[15 Maart 1974.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

MUNISIPALITEIT VAN MARIENTAL: WYSIGING VAN INBOORLINGLOKASIE-REGULASIES

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951) (Suidwes-Afrika), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies soos uiteengesit in die Bylae hiervan en soos aanvaar deur die Munisipaliteit van Mariental.

BYLAE

Hoofstuk II van die Inboorlinglokasieregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing 99 van 20 Augustus 1969, word hierby soos volg gewysig:

1. In regulasie 42(10), vervang “geregistreerde bewoner van die perseel waarop sodanige loseerder woon” deur “loseerder.”
2. Voeg “(1)” na “42” in regulasie 45(a) in.

No. R. 246] (Republiek).

[22 Februarie 1974.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.- WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/265).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

No. 60]

[15 March 1974.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

MUNICIPALITY OF MARIENTAL: AMENDMENT OF NATIVE LOCATION REGULATIONS

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, under the powers vested in him by section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951) (South-West Africa), read with section 3 of the South-West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the South-West Africa Native Affairs Administration Proclamation, 1958 (Proclamation 119 of 1958), to approve the amendment of the regulations as set out in the Schedule hereto, and as adopted by the Municipality of Mariental.

SCHEDULE

Chapter II of the Native Location Regulations published under Government Notice 99, dated 20 August 1969, is hereby amended as follows:

1. Substitute “lodger” for “registered occupier of the site upon which such lodger resides” in regulation 42(10).
2. Insert “(1)” after “42” in regulation 45(a).

No. R. 246] (Republic).

[22 February 1974.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.- AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/265).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part I of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Adjunk Minister van Finansies.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
30.03 Deur subpos No. 30.03.10 deur die volgende te vervang: „30.03.10 Narkosemiddels:				
.10 Tandheelkundige narkosemiddels in inspuitbuisies bemark	getal	20% of 100c per 100		
.90 Ander		15%”		

OPMERKINGS: Spesifieke voorsiening word gemaak vir tandheelkundige narkosemiddels in inspuitbuisies bemark en die reg daarop word verhoog van 15% na 20% of 100c per 100.

No. R. 247] (Republiek). [22 Februarie 1974.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/266).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
64.02 Deur subpos No. 64.02.15 deur die volgende te vervang: „64.02.15 Balletskoene:				

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
30.03 By the substitution for subheading No. 30.03.10 of the following: “30.03.10 Anaesthetics:				
.10 Dental anaesthetics put up in the form of cartridges	no.	20% or 100c per 100		
.90 Other		15%”		

NOTE: Specific provision is made for dental anaesthetics put up in the form of cartridges and the duty thereon is increased from 15% tot 20% or 100c per 100.

No. R. 247] (Republic). [22 February 1974.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/266).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
64.02 By the substitution for subheading No. 64.02.15 of the following: “64.02.15 Ballet shoes:				

10 Met geblokte toon	pr.	vry	
.90 Ander	pr.	30% of 100c per pr.	30%"
64.04 Deur subpos No. 64.04.15 deur die volgende te vervang:			
„64.04.15 Balletskoene:			
.10 Met geblokte toon	pr.	vry	
.90 Ander	pr.	30% of 100c per pr.	30%

OPMERKING: Spesifieke voorsiening word gemaak vir balletskoene met geblokte toon en die reg daarop word verminder van 30% of 100c per pr. (Algemeen) en 30% (M.B.N.) na vry.

10 With blocked toes	pr.	free	
.90 Other	pr.	30% or 100c per pr.	30%"
64.04 By the substitution for subheading No. 64.04.15 of the following:			
"64.04.15 Ballet shoes:			
.10 With blocked toes	pr.	free	
.90 Other	pr.	30% or 100c per pr.	30%"

NOTE: Specific provision is made for ballet shoes with blocked toes and the duty thereon is reduced from 30% or 100c per pr. (General) and 30% (M.F.N.) to free.

No. R. 248] (Republiek). [22 Februarie 1974.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/267).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
73.36 Deur na subpos No. 73.36.10 die volgende in te voeg:				
"73.36.15 Vloeibrandstofkookstowe (druktipe):				
.10 Enkelbranderstowe, met pote, met				

No. R. 248] (Republic). [22 February 1974.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO 1/1/267).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
73.36 By the insertion after subheading No. 73.36.10 of the following:				
"73.36.15 Liquid fuel cooking stoves (pressure type):				
.10 Single burner stoves, legged type, with a				

	'n tenkin- hous- vermoë van hoogstens 1,75 liter	getal	20% of 100c elk	
.90 Ander stowe		getal	15%	
73.36.18 Onderdele van vloeistof- brandstook- stowe (druk- tipe):				
.10 Van enkel- brander- stowe, met pote, met 'n tenk- inhous- vermoë van hoogstens 1,75 liter		getal	20%	
.90 Ander onderdele		getal	15%	

OPMERKING: Spesifieke voorsiening word gemaak vir vloeibrandstookstowe en onderdele daarvan. Die reg op enkel-brandstowe, met pote, met 'n tenk-inhousvermoë van hoogstens 1,75 liter, word verhoog van 15% na 20% of 100c elk en onderdele daarvan van 15% na 20%.

	tank capacity not excee- ding 1,75 litres	no.	20% or 100c each	
.90 Other stoves		no.	15%	
73.36.18 Parts of liquid fuel cooking stoves (pressure type):				
.10 Of single burner stoves, legged type, with a tank capacity not excee- ding 1,75 litres		no.	20%	
.90 Other parts		no.	15%	

NOTE: Specific provision is made for liquid fuel cooking stoves and parts thereof. The duty on single burner stoves, legged type, with a tank capacity not exceeding 1,75 litres, is increased from 15% to 20% or 100c each and parts thereof from 15% to 20%.

No. R. 249] (Republiek) [22 Februarie 1974.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/268).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE.

I	II	III	IV	V
Tariefpos	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Alge- meen	M.B.N.	Voor- keur
82.01 Deur na subpos No. 82.01.20 die volgende in te voeg:				

No. R. 249] (Republic) [22 February 1974.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO.
1/1/268).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I	II	III	IV	V
Tariff Heading	Statistical unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Prefer- ential
82.01 By the insertion after sub- heading No. 82.01.20 of the following:				

„82.01.30 Pikke en by- pikke	getal	25% of 30c elk		
---------------------------------	-------	----------------------	--	--

„82.01.30 Picks and mat- tacks	no.	25% or 30c each		
-----------------------------------	-----	-----------------------	--	--

OPMERKINGS: Spesifieke voorsiening word gemaak vir pikke en bypikke en die reg daarop word verhoog van vry na 25% of 30c elk.

NOTE: Specific provision is made for picks and mat-tacks and the duty thereon is increased from free to 25% or 30c each.

No. R. 250] (Republiek) [22 Februarie 1974.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/269).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voor- keur
87.06 Deur na subpos No. 87.06.30.10 die volgende in te voeg: „15 Koppelaardekstuk- samestellings wat drukplate met 'n buitedeursnee van hoogstens 310 mm inkorporeer; gedrewe koppelaar- plate met 'n buite- deursnee van hoog- stens 310 mm	kg	75c per kg		

OPMERKINGS: Spesifieke voorsiening word gemaak vir koppelaardekstuksamestellings wat drukplate met 'n buitedeursnee van hoogstens 310 mm inkorporeer en gedrewe koppelaarplate met 'n buitedeursnee van hoogstens 310 mm, en die reg daarop word gewysig van 20% na 75c per kg.

No. R. 250] (Republic) [22 February 1974.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO.
1/1/269).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Prefer- ential
87.06 By the insertion after sub- heading No. 87.06.30.10 of the following: „15 Clutch cover assem- blies incorporating pressure plates with an outside diameter not exceeding 310 mm; clutch driven plates with an out- side diameter not ex- ceeding 310 mm	kg	75c per kg		

NOTE: Specific provision is made for clutch cover assemblies incorporating pressure plates with an outside diameter not exceeding 310 mm and clutch driven plates with an outside diameter not exceeding 310 mm, and the duty thereon is amended from 20% to 75c per kg.

No. R. 251] (Republiek)

[22 Februarie 1974.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/374).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
307.01	Deur na paragraaf (3) van tariefpos No. 39.01 die volgende in te voeg: „(4) Naatlose buise van poliamiedharse, onbedruk, vir die vervaardiging van voedsel- en worsomhulsels	Volle reg

OPMERKING: Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op onbedrukte naatlose buise van poliamiedharse vir die vervaardiging van voedsel- en worsomhulsels.

No. R. 251] (Republic)

[22 February 1974.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/374).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
307.01	By the insertion after paragraph (3) of tariff heading No. 39.01 of the following: “(4) Seamless tubes of polyamide resins, unprinted, for the manufacture of food and sausage casings	Full duty

NOTE: Provision is made for a rebate of the full duty on unprinted seamless tubes of polyamide resins for the manufacture of food and sausage casings.

No. R. 252] (Republiek)

[22 Februarie 1974.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/375).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-Minister van Finansies.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
317.03	Deur in paragraaf (I) na paragraaf (14) van tariefpos No. 87.06 die volgende in te voeg:	

No. R. 252] (Republic)

[22 February 1974.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/375).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
317.03	By the insertion in paragraph (I) after paragraph (14) of tariff heading No. 87.06 of the following:	

„(15) Koppelaardekstuksamestellings wat drukplate met 'n buitedeursnee van hoogstens 310 mm inkorporeer; gedrewe koppelaarplate met 'n buitedeursnee van hoogstens 310 mm	Volle reg min 75c per kg"	“(15) Clutch cover assemblies incorporating pressure plates with an outside diameter not exceeding 310 mm; clutch driven plates with an outside diameter not exceeding 310 mm	Full duty less 75c per kg"
---	---------------------------	---	----------------------------

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat koppelaardekstuksamestellings wat drukplate met 'n buitedeursnee van hoogstens 310 mm inkorporeer en gedrewe koppelaarplate met 'n buitedeursnee van hoogstens 310 mm, uitgesluit word van eenheidsverpakkings van motorvoertuie.

NOTE: The effect of this notice is that clutch cover assemblies incorporating pressure plates with an outside diameter not exceeding 310 mm and clutch driven plates with an outside diameter not exceeding 310 mm, are excluded from unit packs of motor vehicles.

No. R. 278] (Republiek).

[1 Maart 1974.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/270).

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. C. HEUNIS,
Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.02 Deur subposte Nos. 39.02.10.10 en 39.02.10.15 deur die volgende te vervang:				
„15 Vloeistof of pasta	kg	20%”		
Deur subposte Nos. 39.02.10.30, 39.02.10.40 en 39.02.10.60 deur die volgende te vervang:				
„40 Monofil; buise, stawe, stokke en profielvorme	kg	20%		
.60 Tekstielstowwe gebed in of aan albei kante bestryk of bedek met preparate van etileenpolimere of kopolimere	kg	50%	20%”	

No. R. 278] (Republic).

[1 March 1974.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/270).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. C. HEUNIS,
Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.02 By the substitution for subheadings Nos. 39.02.10.10 and 39.02.10.15 of the following:				
„15 Liquid or paste	kg	20%		
By the substitution for subheadings Nos. 39.02.10.30, 39.02.10.40 and 39.02.10.60 of the following:				
„40 Monofil; tubes, rods, sticks and profile shapes	kg	20%		
.60 Textile fabrics embedded in or coated or covered on both sides with preparations of ethylene polymers or copolymers	kg	50%	20%”	

Deur subpos No. 39.02.30 deur die volgende te vervang:				By the substitution for subheading No. 39.02.30 of the following:			
„39.02.30 Vloeibare poli-isobutileen	kg	vry		“39.02.30 Liquid polyisobutylene	kg	free	
Deur subposte Nos. 39.02.40.30, 39.02.40.40, 39.02.40.47 en 39.02.40.50 deur die volgende te vervang:				By the substitution for subheadings Nos. 39.02.40.30, 39.02.40.40, 39.02.40.47 and 39.02.40.50 of the following:			
„.40 Monofil; buise, stawe, stokke en profielvorms	kg	20%		“.40 Monofil; tubes, rods, sticks and profile shapes	kg	20%	
.50 Plate, velle, reep, film en foelie	kg	20%		.50 Plates, sheets, strip, film and foil	kg	20%	
Deur subposte Nos. 39.02.50.30 en 39.02.50.40 deur die volgende te vervang:				By the substitution for subheadings Nos. 39.02.50.30 and 39.02.50.40 of the following:			
„.40 Monofil; buise, stawe, stokke en profielvorms	kg	20%		“.40 Monofil; tubes, rods, sticks and profile shapes	kg	20%	
Deur subpos No. 39.02.50.55 deur die volgende te vervang:				By the substitution for subheading No. 39.02.50.55 of the following:			
„.55 Tekstielstowwe gebed in of aan albei kante bestryk of bedek met viniel-chloriedpreparate	kg	50%	30%	“.50 Textile fabrics embedded in or coated or covered on both sides with vinyl chloride preparations	kg	50%	30%
Deur na subpos No. 39.02.50 die volgende in te voeg:				By the insertion after subheading No. 39.02.50 of the following:			
„39.02.55 Vinielideen-chloried-polimere en kopolimere:				“39.02.55 Vinylidene chloride polymers and copolymers:			
.10 Vloeistof of pasta	kg	vry		.10 Liquid or pasty	kg	free	
.20 Blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	kg	vry		.20 Blocks, lumps, powders and similar bulk forms	kg	free	
.30 Plate, velle, reep, film en foelie, met 'n dikte van hoogstens 0,05 mm, onbedruk	kg	vry		.30 Plates, sheets, strip, film and foil, of a thickness not exceeding 0,05 mm, unprinted	kg	free	

90 In ander vorms	kg	20%"		90 In other forms	kg	20%"	
Deur subposte Nos. 39.02.60 en 39.02.70 deur die volgende te vervang:				By the substitution for subheadings Nos. 39.02.60 and 39.02.70 of the following:			
„39.02.60 Vinielasetaat-polimere en kopolimere:				“39.02.60 Vinyl acetate polymers and copolymers:			
10 Vloeistof of pasta	kg	15%		.10 Liquid or paste	kg	15%	
.20 Blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	kg	15%		.20 Blocks, lumps, powders and similar bulk forms	kg	15%	
.90 In ander vorms	kg	20%		.90 In other forms	kg	20%	
39.02.70 Poliviniel-alkohol:				39.02.70 Polyvinyl alcohol:			
.10 Vloeistof of pasta	kg	vry		.10 Liquid or paste	kg	free	
.20 Blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	kg	vry		.20 Blocks, lumps, powders and similar bulk forms	kg	free	
.90 In ander vorms	kg	20%		.90 In other forms	kg	20%	
39.02.75 Kumaroon-indeenharse, vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms	kg	vry"		39.02.75 Coumarone-indene resins, liquid or paste or in blocks, lumps, powders and similar bulk forms	kg	free	
Deur subposte Nos. 39.02.80.37, 39.02.80.40 en 39.02.80.90 deur die volgende te vervang:				By the substitution for subheadings Nos. 39.02.80.37, 39.02.80.40 and 39.02.80.90 of the following:			
„40 Plate, velle, reep, film en foelie	kg	20%		“40 Plates, sheets, strip, film and foil	kg	20%	
.90 Oorskiet en afval	kg	20%"		.90 Waste and scrap	kg	20%"	
Deur subposte Nos. 39.02.85.30 en 39.02.85.40 deur die volgende te vervang:				By the substitution for subheadings Nos. 39.02.85.30 and 39.02.85.40 of the following:			
...40 Monofil: buise, stawe, stokke en profielvorms	kg	20%"		“40 Monofil; tubes, rods, sticks and profile shapes	kg	20%"	
Deur subposte Nos. 39.02.85.70 en				By the substitution for subheadings Nos.			

39.02.85.80 deur die volgende te vervang:			
„80 Plate, velle, reep, film en foelie	kg	20%	
Deur die opskrif van subpos No. 39.02.90 deur die volgende te vervang:			
„Ander polimerisasie- en kopolimerisasieprodukte:”			
Deur subposte Nos. 39.02.90.30, 39.02.90.40, 39.02.90.45 en 39.02.90.60 deur die volgende te vervang:			
„40 Monofil; buise, stawe, stokke en profielvorms	kg	20%	
.60 Tekstielstowwe gebed in of aan albei kante bestryk of bedek met polimerisasie- of kopolimerisasieprodukte	kg	50%	20%

OPMERKINGS: 1. Spesifieke voorsiening word gemaak in vinielideenchloried-polimere en -kopolimere en kumaroon-indeenharse.

2. Invoere teenoor sekere subposte van tariefpos No. 39.02 is onbeduidend en word die subposte dus geskrap.

No. 283] (Republiek). [1 Maart 1974.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE
OPVOEDING
VERKLARING VAN 'N NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEID

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10(1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Johannes Petrus van der Spuy, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die historiese ingangspoorte of fortjies naby Albrechtstraat in Warmbad, Suidwes-Afrika, tot 'n nasionale gedenkwaardigheid.

BESKRYWING

Die historiese ingangspoorte of fortjies, geleë aan die voorkant van die Polisiestasiegebou, 14,6 meter vanaf

39.02.85.70 and 39.02.85.80 of the following:			
„80 Plates, sheets, strip, film and foil	kg	20%	
By the substitution for the heading of subheading No. 39.02.90 of the following:			
„Other polymerisation and copolymerisation products:”			
By the substitution for subheadings Nos. 39.02.90.30, 39.02.90.40, 39.02.90.45 and 39.02.90.60 of the following:			
„40 Monofil; tubes, rods, sticks and profile shapes	kg	20%	
.60 Textile fabrics embedded in or coated or covered on both sides with polymerisation or copolymerisation products	kg	50%	20%

NOTES: 1. Specific provision is made for vinylidene chloride polymers and copolymers and coumarone-indene resins.

2. Imports against certain subheadings of tariff heading No. 39.02 are insignificant and the subheadings are therefor deleted.

No. 283] (Republic) [1 March 1974.

DEPARTEMENT OF NATIONAL EDUCATION
DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT

By virtue of the powers vested in me by section 10(1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Johannes Petrus van der Spuy, Minister of National Education, hereby declare the historical gateways or forts near Albrecht Street in Warmbad, South West Africa, to be a national monument.

DESCRIPTION

The historical gateways or forts, situate in front of the police Station building, 14,6 metres from the street

die straatlyn van Albrechtstraat op 'n sekere erf 110, Warmbad, Suidwes-Afrika, synde ongeregistreerde Staatsgrond en groot 5,2462 hektaar.

HISTORIESE EN ARGITEKTONIESE BELANG

Hierdie fortjies is waarskynlik tussen 1907 en 1913 opgerig in 'n tydperk toe die plaaslike Duitse administrasie baie moeilikhede met veral die Namas en die Bondelswarts beleef het. Die twee forte is feitlik identies en elkeen bestaan uit twee vertrekke op grondvlak met hoë uitkyktorings en verskansings bo-op.

J. P. VAN DER SPUY,
Minister van Nasionale Opvoeding.

boundary of Albrecht Street, on a certain erf 110, Warmbad, South West Africa, being unregistered State land measuring 5,2462 hectares.

HISTORICAL AND ARCHITECTURAL INTEREST

These forts were probably erected between 1907 and 1913 at a time when the local German administration experienced considerable trouble, especially with the Nama and the Bondelswarts. The two forts are almost identical and each consists of two rooms at ground level with high look-out towers and ramparts on top.

J. P. VAN DER SPUY,
Minister of National Education.

No. R. 294] (Republiek) [1 Maart 1974.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

WYSIGING VAN DIE REËLS BETREFFENDE DIE BETALING VAN JAARLIKSE GELDE DEUR PERSONE GEREgistREER TEN OPSIGTE VAN BEROEPE VERMELD IN ARTIKEL 32 VAN DIE WET

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94(4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die reëls opgestel kragtens artikel 94(2) gelees met artikel 94(1) van genoemde Wet en op gesag van die Staatspresident in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 95A(1) van genoemde Wet deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1532 van 24 Augustus 1973:

1. Skrap in Reël 1 die woorde "(maar met uitsluiting van die persone geregistreer as chiropodiste, gesondheidsinspekteurs en arbeidsterapeute)."
2. Voeg die volgende woorde aan die einde van Reël 1 by:

"Met dien verstande dat, in die geval van persone geregistreer as chiropodiste, gesondheidsinspekteurs en arbeidsterapeute, die bedrag op die eerste dag van Maart 1974 verskuldig en betaalbaar is en daarna elke jaar op die eerste dag van Oktober:"

No. R. 294] (Republic).

[1 March 1974.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

AMENDMENT OF THE RULES REGARDING THE PAYMENT OF ANNUAL FEES BY PERSONS REGISTERED IN RESPECT OF PROFESSIONS REFERRED TO IN SECTION 32 OF THE ACT

The Minister of Health has, in terms of section 94(4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act 13 of 1928), as amended, approved the following amendment to the rules made by the South African Medical and Dental Council under section 94(2) read with section 94(1) of the said Act, upon the authority of the State President in the exercise of the powers vested in him by section 95A(1) of the said Act, and published under Government Notice R. 1532 of 24 August 1973:

1. Delete in Rule 1 the words "(but with the exception of persons registered as chiropodists, health inspectors and occupational therapists)".
2. Insert the following words at the end of Rule 1:

"Provided that, in the case of persons registered as chiropodists, health inspectors and occupational therapists, the fee shall be due and payable on the first day of March 1974 and thereafter on the first day of October each year:"

Algemene Kennisgewings**General Notices**

[No. 13 van 1974]

AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE WILDRESERWE TE LAAT PROKLAMEER.

Kennis geskied hierby dat Mnr. Paul Jakobus Potgieter van voorneme is om ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig, sy plaas Bulhoek No. 1052 geleë in die distrik Grootfontein tot 'n private wildreserwe te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

WINDHOEK.
20 Februarie 1974.

[No. 13 of 1974]

NOTICE TO HAVE LAND PROCLAIMED A PRIVATE GAME RESERVE

Notice is hereby given that Mr. Paul Jacobus Potgieter proposes having his farm Bulhoek Nr. 1052 situated in the district of Grootfontein proclaimed a private game reserve in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUISEN
Secretary for South West Africa.

WINDHOEK.
20 February 1974.

[No. 14 van 1974.]

**MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK
PERMANENTE SLUITING VAN
STRAATGEDEELTE IN WINDHOEK**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 183 (1)(b) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig dat die Stadsraad van Windhoek voornemens is om die ondergemelde gedeelte soos aangedui op plan P/841/A (Rev. I) wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê, permanent te sluit.

GEDEELTE I VAN ERF 863 WINDHOEK.

Besware teen die voorgenome sluiting moet ingevolge artikel 183(3) van bogenoemde Ordonnansie binne 30 dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Administrateur bestel word.

A. C. Arnold.
Stadsklerk.

Kennisgewing 15/74 — 7 Februarie 1974.

[No. 14 of 1974.]

**MUNICIPALITY OF WINDHOEK
PERMANENT CLOSING OF STREET PORTION
IN WINDHOEK**

Notice is hereby given in terms of section 183(1)(b) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) as amended, that the Municipal Council of Windhoek proposes to close permanently the under-mentioned portion as indicated on plan P/841/A (Rev. I) which lies for inspection during office hours at the office of the Town Clerk:

PORTION I OF ERF 863, WINDHOEK.

Objections to the proposed closing are to be served on the Administrator within 30 days from the date of publication of this notice in terms of section 183(3) of the said Ordinance.

A. C. ARNOLD,
Town Clerk.

Notice 15/74 — 7 February 1974.

(No. 243 van 1974.) (Republiek.)]

No. 243 of 1974.) (Republic)]

Ingevolge artikel vier-en-dertig (2) van die Bouverenigingswet, 1965, word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:-

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOU-VERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 31 DESEMBER 1973.

In terms of section thirty-four (2) of the Building Societies Act, 1965, the following composite return is published for general information:-

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 31 DECEMBER 1973.

	Getal/Number	Bedrag/Amount R	Bedrag/Amount R
Getal verenigings/Number of societies	14		
Aandelekapitaal/Share capital:			
Onbepaalde/Indefinite		1 918 860 840	
Vaste termyn/Fixed period		661 105 817	
Totaal/Total			2 579 966 657
Algemene reserwe/General reserve			116 705 530
Deposito's/Deposits:			
Vaste/Fixed		1 012 740 329	
Spaar/Savings		834 171 865	
Totaal/Total			1 846 912 194
Opgelope rente/Accrued interest			29 801 486
Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits			4 626 171
Opgelope rente/Accrued interest			78 378
Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts			5 831 000
Voorskotte teen verband/Mortgage advances:			
(1) Alle voorskotte/All advances			3 706 191 936
(2) Voorskotte/hervorskotte toegestaan gedurende die tydperk 1.10.73 tot 31.12.73 vir/ Advances/re-advances granted during the period 1.10.73 to 31.12.73 for -			
(a) woonhuise waar die lening/dwelling houses where advance -			
(i) meer as R18 000 is/exceeds R18 000		54 031 283	
(ii) R18 000 of minder is/is R18 000 or less		207 140 481	
(b) woonstelle/flats		12 613 935	
(c) besigheidsdoeleindes/business purposes		2 933 661	
Totaal/Total			276 719 360
(3) Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out			386 285 086
Likwiede bates/Liquid assets:			
Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/Cash and deposits withdrawable on demand		176 498 201	
Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills		17 200 000	
Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities		118 753 974	
Opgelope rente/Accrued interest		2 680 661	
Totaal/Total			315 132 836

Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount	242 331 992
Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:	
Likwiede bates/Liquid assets	315 132 836
Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Deposits (other than those ranking as liquid assets)	193 770 471
Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld- /Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets)	
Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Unen- cumbered securities (other than those ranking as liquid assets)	179 858 390
Opgelope rente/Accrued interest	6 306 307
Totaal/Total.	695 068 004
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount	433 142 916

Advertensies

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, gedreë word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe slasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit be-

Advertisements

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas

taal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwester Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

<i>Type</i>	<i>Tarief</i>
1. Oordrag van besigheid	R2,25
2. Vergadering van Balju	R2,25
3. Verklaring van dividend	R2,25
4. Verlore polis/akte/verband	R2,25
5. Regsveilings — Hooggeregshof	R3,75

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 30c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

TENDER

Tender SD-K 39 druk en lewering van publikasie CIMBEBASIA sluitingsdatum 11 vm. 16 April 1974.

Tender SD-K 39 printing and supply of publication CIMBEBASIA closing date 11 a.m. 16 April 1974.

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat Hanns Jürgen Rantsch wat besigheid dryf onder die naam Okahandja Boekwinkel — Photo Hans — van voornemens is om die besigheid te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing aan Dirk Jakobus Tromp wat daarna die besigheid by dieselfde adres onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf.

H. J. RÄNTSCH,
Posbus 280,
Hoofstraat,
OKAHANDJA.

OPENBARE VENDUSIE

BOEDEL WYLE JAN HENDRIK BOTMA
Meester se Verwysingsnommer 960/72

Die Eksekuteur van bogenoemde boedel, sal vir rekening en belang van die Boedel ter verkoping per openbare veiling aanbied by die Polisieestasie, S.A. Polisie, Tsumeb, om 11 voormiddag op Vrydag, 29 Maart 1974:

subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

<i>Type</i>	<i>Charge</i>
1. Transfer of business	R2,25
2. Meeting of Sheriff	R2,25
3. Declaration of dividend	R2,25
4. Lost policy/deed/bond	R2,25
5. Sale in execution — Supreme Court	R3,75

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 30c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

1 Tweedehandse Vauxhall motorkar
1 Elektriese yskas
1 Elektriese stoof
Kombuisgereedskap
Klerasie

Terme: *Kontant aan hoogste bieder.*

J. J. GERTENBACH
Eksekuteur Datief
Posbus 259,
TSUMEB

TSUMEB
25 Februarie 1974

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Bethanie vir die oordrag van die Algemene Handelaar en Motor- Garage Lisensie tans gehou deur Hermann Wilhelm Erwin Kratz wie besigheid dryf te Erf 16, Keetmanshoopstraat, Bethanie, distrik Bethanie onder die naam Kratz Broers aan en ten gunste van Leslie McNeil Campbell en Gert Andries Jacobus van Vuuren wie voortaan besigheid sal dryf in vennootskap op die perseel hierbo genoem en ook onder die naam Kratz Broers.

GETEKEN te KEETMANSHOOP op hierdie 26e dag van FEBRUARIE 1974.

LENTIN, BOTMA & DE WAAL
Prokureurs vir die Partye,
Kaiserstraat,
Posbus 38
KEETMANSHOOP.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that application will be made at the next quaterly sitting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the district of Walvis Bay, for the transfer of the Fresh Produce Licence at present held by P. J. M. Schmidlin, carrying on business under the name and style of Candidas Candifloss on Erf 837, Walvis Bay, to E. M. Eigelaar, who will carry on business on her own account on the same premises, under the same name and style.

C. L. DE JAGER & VAN NIEKERK,
Attorneys for the Party,
P.O. Box 224,
WALVIS BAY.

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCES

Notice is hereby given that after fourteen (14) days of publication of this notice, application will be made to the Licensing Court, Karibib, for the transfer of the General Dealer Retail, Motor Garage, Restaurant, Mineral and Aerated Water and Tobacco Selling by Retail licences presently held by Total S.A. (Pty.) Limited, on Erf No. 35, Hauptstrasse, Karibib, to Willem Petrus Strauss and Gerhardus Stefanus de Bruin, who will carry on

business on their account on the same premises under the style of Total Dienstasie, Karibib.

Dated on this the 5th day of MARCH, 1974.

ATTORNEYS FOR APPLICANT,
C/o HOWARD & WASSERFALL,
2nd Floor, Allied Building,
Kaiser Street,
WINDHOEK.

STADSRAAD VAN LÜDERITZ
AGTERSTALLIGE BELASTINGS :
ERF NR. 26 LÜDERITZ.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 171 (1) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) word 'n beroep hiermee gedoen op die ge-registreeerde eienaars van ondervermelde onbesette erwe in Lüderitz, hulle agente of verbanskuldeisers van sodanige erwe om die agterstallige belasting met rente op gesegde eiendomme laatstens op 31 Maart 1974 te betaal. By ontstentenis van betaling van agterstallige belasting ten opsigte van enige een of meer van vermelde erwe sal sodanige erf of erwe per openbare veiling verkoop en die opbrengs aangewend word om die verskuldigde bedrag of bedrae te delg.

ERF	EIENAAR	AGENT	VERBAND-SKULDEISER
26	F. Kapps en V. Schlenska	Onbekend	Onbekend

J. C. DU TOIT,
Stadsklerk.